



Technische Daten

Betriebsspannung (V ₌₌₌)	4.5
Leuchtmittel	LED
Anzahl (Stk.)	1
Leistung (W) Entspricht Glühlampe (W)	3 15
Energieeffizienzklasse	A
Lichtfarbe Nennlichtstrom (lm) Farbtemperatur (K)	kalt-weiß 140 6500
Farbwiedergabeindex (Ra)	> 70
Abstrahlwinkel (°)	120
Max. Leuchtweite (m)	70
Nennlebensdauer (h)	50000
Anzahl Schaltzyklen	100000
Schutzart / Schutzklasse	IPX4 / III
Betriebstemperaturbereich (°C)	-10 ~ +50
Gehäusematerial	Aluminium
Gehäusefarbe	schwarz
Biegeradius Leuchtenhals (°)	360
Maße (Ø x l) [mm]	30 x 515
Gewicht (g)	240
Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)	
Typ	LR 03 AAA Micro 1.5 V
Anzahl (Stk.)	3
Min. Leuchtdauer (h)	2

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen. *Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.*
- Betriebsanleitung aufbewahren. *Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.*
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an den Händler oder Hersteller.

Zielgruppeninformationen

- Nicht für Kinder und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkten Fähigkeiten geeignet.*
- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
 - Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
 - Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen, von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen. *Die Augen können dadurch geschädigt werden!*
 - Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.

Das Produkt enthält magnetische Materialien.

- Bezüglich der Kompatibilität zu implantierten, medizinischen Geräten Arzt vor Gebrauch konsultieren.
- Mindestabstand von 20 cm zu medizinischen Geräten einhalten.
- Nicht in der Nähe von Bankkarten und Speichermedien aufbewahren und/oder betreiben.



1.2 Batterien

- Vermischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.
- Vermischen Sie keine Alkali-, Zink-Kohle- oder Nickel-Cadmium-Batterien.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer.



2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Batteriebetriebene LED-Arbeitsleuchte als ideale Lichtlösung für Arbeit, Freizeit und Pannenhilfe.

- Magnet an der Unterseite und biegsamer Hals zur flexiblen Befestigung der Arbeitsleuchte
- Leuchtenkopf mit Schiebemechanismus zur stufenlosen Einstellung des Lichtkegels
- korrosionsbeständig

2.2 Lieferumfang

LED-Arbeitsleuchte Zoom 140, Bedienungsanleitung

2.3 Bedienelemente und Produktteile

1 Magnet 2 Linse 3 Leuchtenkopf 4 Leuchtenhals 5 EIN-/AUS-/Drucktaster 6 Griff mit integriertem Batteriefach 7 Batteriefachdeckel 8 Batteriemagazin

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere Verwendung als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschrieben, ist nicht zugelassen. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.



IPX4

Dieses Produkt ist geschützt gegen Spritzwasser.

4 Inbetriebnahme

ACHTUNG! Gefahr durch falsche Spannungsversorgung

- Verwenden Sie nur die in Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Batterien oder solche eines gleichwertigen Typs.
1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
 2. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel (7) entgegen dem Uhrzeigersinn vom Griff (6) ab.
 3. Entnehmen Sie das Batteriemagazin (8).
 4. Legen Sie 3 neue Batterien unter Beachtung der Polung von Plus und Minus in das Batteriemagazin ein. Siehe Abb. 2a.
 5. Schieben Sie das aufgefüllte Batteriemagazin wieder in der auf dem Magazin vorgegebenen Pfeilrichtung in den Griff. Siehe Abb. 2b.
 6. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel wieder im Uhrzeigersinn zu. Siehe Abb. 2b.

Die LED-Arbeitsleuchte ist nun betriebsbereit.

5 Bedienung

5.1 Ein- / Aus-Schalten

1. **Einschalten:** Drücken Sie den EIN-/AUS-Drucktaster (5) 1x kräftig, bis ein hörbares Klickton ertönt.
2. **Ausschalten:** Drücken Sie den EIN-/AUS-Drucktaster ein weiteres Mal kräftig, bis wieder ein hörbarer Klickton ertönt.

5.2 Fokus einstellen

- Stellen Sie den Fokus durch Schieben bzw. Ziehen des Leuchtenkopfes (3) stufenlos ein.
- Nach vorn schieben: schmaler Lichtkegel und lange Lichtreichweite*
Nach hinten ziehen: breiter Lichtkegel

5.3 Griff mit Magnethalterung

Am Ende des Griffs (6) befindet sich ein Magnet (1).

- Heften Sie die LED-Arbeitsleuchte bei Bedarf mit dem Griff an einen eisenhaltigen Untergrund an.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Die Produkte sind wartungsfrei.

- Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
 - Gehen Sie beim Reinigen vorsichtig vor, um Kratzer zu vermeiden.
- Bei starken Verschmutzungen kann das Reinigungstuch leicht mit Wasser angefeuchtet werden.*
- Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
 - Kühl und trocken lagern.
 - Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
 - Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung lagern.
 - Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.

7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622



Specifications

Operating voltage (V _{nom})	4.5
Light sources	LED
Quantity (pcs.)	1
Power (W) Equivalent to bulb (W)	3 15
Energy efficiency class	A
Light colour Rated luminous flux (lm) Colour temperature (K)	cool white 140 6500
Colour rendering index (Ra)	> 70
Beam angle (°)	120
Max. light range (m)	70
Nominal lifetime (h)	50000
Number of switching cycles	100000
Protection level / Protection class	IPX4 / III
Operating temperature range (°C)	-10 ~ +50
Housing material	aluminium
Housing colour	black
Bending radius luminaire neck (°)	360
Dimensions (Ø x l) [mm]	30 x 515
Weight (g)	240
Batteries (not included in the scope of delivery)	
Type	LR 03 AAA Micro 1.5 V
Quantity (pcs.)	3
Min. operation time (h)	2

EN

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use. *The user manual is part of the product and contains important information for correct use.*
- Keep this user manual. *The user manual must be available for uncertainties and passing the product.*
- Do not modify product and accessories.
- Do not short connectors and circuits.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Target group information

- *Not recommended for children and people with physical and / or mentally limited capabilities.*
- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons, animals or reflective surfaces. *The eyes can be damaged!*
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, vibration and mechanical pressure.
- *The product contains magnetic materials.*
- Regarding the compatibility with implanted medical devices, consult a doctor before use.
- Keep a minimum distance of 20 cm to medical equipment.
- Do not store or operate near bank cards.



1.2 Batteries



- Do not mix old and new batteries.
- Only use batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not mix alkaline, carbon zinc or nickel cadmium batteries.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protectives.
- Do not throw into fire.

2 Description and Function

2.1 Product

Battery-powered LED work light as ideal lighting solution for work, leisure and breakdown assistance.

- magnet on the bottom and bendable neck for flexible attachment of the work light
- lamp head with slide mechanism for continuously adjusting the light beam
- corrosion-resistant

2.2 Scope of delivery

Zoom 140 LED work light , user manual

2.3 Operating elements and product parts

1 Magnet 2 Lens 3 Lamp head 4 lamp neck 5 ON/OFF push button
6 Handle with integrated battery compartment 7 battery compartment lid
8 Battery magazine

3 Intended Use



We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or „Safety Instructions“. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IPX4

This product is protected against splash water.

4 Commissioning

NOTE! Risk of damage due to incorrect power supply

- Only use batteries of the same type listed in chapter „Specifications“.
1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
 2. Unscrew the battery cover (7) counterclockwise from the handle (6).
 3. Remove the battery magazine (8).

4. Insert 3 new batteries into the battery magazine, observing the polarity of plus and minus. See Fig. 2a.
 5. Push the filled battery magazine back into the handle in the direction indicated by the arrow on the magazine. See Fig. 2b.
 6. Screw the battery compartment cover clockwise again. See Fig. 2b.
- The LED work lamp is now ready for operation.*

5 Operating

5.1

Switching ON and OFF

1. **Switching ON:** Press the ON / OFF push button (5) 1x vigorously until an audible click tone sounds.
2. **Switching OFF:** Press the ON / OFF push button once again one time until you hear another audible click.

5.2

Adjusting Focus

- Adjust the focus continuously by sliding or pulling the lamphead (3).
Slide forward: narrow beam and long light range
Pull back: wide beam of light

5.3

Handle with magnet

- *There is a magnet (1) at the end of the handle (6).*
- If necessary, attach the LED work light with the handle to a ferrous base.

6

Maintenance, Care, Storage and Transport

The products are maintenance-free.

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store cool and dry.
- Remove batteries / rechargeable batteries when not in use.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.

7



Disposal Instructions

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual or at the packaging alludes to these terms.

With this kind of waste separation, application and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622



Spécifications

Tension de fonctionnement (V ₌₌₌)	4.5
Source lumineuse	LED
Nombre (pièce)	1
Puissance (W) Correspond à une ampoule (W)	3 15
Classe d'efficacité énergétique	A
Couleur de la lumière Flux lumineux nominal (lm) La température de couleur (K)	blanc froid 140 6500
Indice de rendu de couleur (Ra)	> 70
Angle de rayonnement (°)	120
Portée d'éclairage max. (m)	70
Durée de vie nominale (h)	50000
Nombre de cycles de fonctionnement	100000
Degré de protection / Classe de protection	IPX4 / III
Plage de température de fonctionnement (°C)	-10 ~ +50
Matériau du boîtier	aluminium
Couleur du boîtier	noires
Rayon de courbure du col de la lampe (°)	360
Dimensions (Ø x l) [mm]	30 x 515
Poids (g)	240
Piles (non incluses dans la livraison)	
Type	LR 03 AAA Micro 1.5 V
Nombre (pièce)	3
Durée d'éclairage min. (h)	2

FR

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser. *Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transferts du produit.*
- Ne modifiez pas produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Informations sur le groupe cible

Non recommandé pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques et / ou mentales sont limitées.

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne ou d'un animal, ni vers une surface réfléchissante. *Cela pourrait endommager leurs yeux !*
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.

Le produit contient des matériaux magnétiques.

- En ce qui concerne la compatibilité avec les dispositifs médicaux implantés, consulter un médecin avant d'utiliser.
- Gardez une distance minimale de 20 cm à l'équipement médical.
- Ne pas stocker ou utiliser proches les cartes bancaires.



1.2 Piles



- Ne mélangez jamais des piles usagées avec des piles neuves.
- Utilisez uniquement des piles du même type.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, zinc-carbone et nickel-cadmium
- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Ne pas jeter au feu.

2 Description et fonctions

2.1 Produit

Lampe de travail à LED et à piles : la solution d'éclairage idéale pour le travail, les loisirs et le dépannage.

- aimant en dessous et bras souple permettant de fixer la lampe de bureau de manière flexible
- tête de lampe avec mécanisme coulissant pour un réglage en continu du faisceau lumineux
- résistance à la corrosion

2.2 Contenu de la livraison

Lampe de travail à LED Zoom 140, mode d'emploi

2.3 Éléments de commande e pièces

- 1 Aimant 2 Lentille 3 Tête de lampe 4 Col de la lampe
5 Bouton-poussoir MARCHE/ARRÊT
6 Poignée avec compartiment pour piles intégré
7 Couvercle du compartiment pour piles 8 Porte-piles

3 Utilisation prévue



Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions” et „Consignes de sécurité”. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règle ment est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IPX4

Ce produit est protégé contre les éclaboussures.

4 Mise en service

NOTE! Dégâts matériels en cas d'alimentation électrique inadéquate.
Utilisez uniquement les piles indiquées dans le chapitre « Spécifications » ou un type de pile équivalent.

- Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
 - Dévissez le couvercle du compartiment à piles (7) de la poignée (6) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 - Retirez le porte-piles (8).
 - Placez 3 nouvelles piles dans le porte-piles en veillant à respecter la bonne polarité. Voir l'illustr. 2a.
 - Poussez le porte-piles dans la poignée dans le sens de la flèche indiqué sur le porte-piles. Voir l'illustr. 2b.
 - Vissez de nouveau le couvercle du compartiment à piles dans le sens des aiguilles d'une montre. Voir l'illustr. 2b.
- La lampe de poche LED est maintenant prête à l'emploi.

5 Fonctionnement

5.1 Allumage et extinction

- Mise en marche :** Appuyez une fois fortement sur le bouton-poussoir MARCHE/ARRÊT (5) jusqu'à entendre un clic.
- Mise à l'arrêt :** Appuyez une nouvelle fois fortement sur le bouton-poussoir MARCHE/ARRÊT jusqu'à entendre un second clic.

5.2 Réglage du point focal

- Réglez le point focal en continu en poussant ou tirant la tête de la lampe (3).

Pousser vers l'avant : faisceaux lumineux plus mince et portée d'éclairage plus longue
Tirer vers l'arrière : faisceaux lumineux plus large.

5.3 Poignée avec fixation magnétique

- Un aimant (1) se trouve à l'extrémité de la poignée (6).*
- En cas de besoin, fixez la lampe de travail à LED à une surface métallique grâce à la poignée.

6 Maintenance, entretien, stockage et transport

Le produit est sans entretien.

- Produit Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Faites attention à éviter les éraflures.

Utilisez un chiffon légèrement humide pour les taches tenaces.

- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage.
- Endroit frais et sec.
- Retirez les piles lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622



Specifiche

Tensione di esercizio (V_{nom})	4,5
Sorgenti luminose	LED
Quantità (pz.)	1
Potenza (W) Corrisponde a una lampadina a incandescenza (W)	3 15
Classe di efficienza energetica	A
Colore della luce Flusso luminoso nominale (lm) Temperatura di colore (K)	bianco freddo 140 6500
Indice di resa cromatica (Ra)	> 70
Angolo radiante (°)	120
Fascio luminoso max. (m)	70
Durata di vita nominale (h)	50000
Numero di cicli di accensione (pz.)	100000
Grado di protezione / Classe di protezione	IPX4 / III
Intervallo operativo di temperatura (°C)	-10 ~ +50
Materiale alloggiamento	alluminio
Colore alloggiamento	nero
Raggio di curvatura collo della lampada (°)	360
Dimensioni (Ø x l) [mm]	30 x 515
Peso (g)	240
Alimentazione a batterie (non incluse nella fornitura)	
Tipo	LR 03 AAA Micro 1.5 V
Quantità (pz.)	3
Durata minima di illuminazione (h)	2

IT

1 Indicazioni di sicurezza

1.1 Generalmente

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- *Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.*
- Conservare queste istruzioni per l'uso.
- *Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.*
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non cortocircuitali collegamenti e circuiti.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Informazioni sul gruppo di destinazione

- Non raccomandato per i bambini e le persone con capacità fisiche e / o mentalmente limitate.*
- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
 - Non guardare mai direttamente verso la sorgente luminosa.
 - Non puntare mai il fascio di luce verso gli occhi di altre persone, di animali o su una superficie riflettente.
- Gli occhi possono danneggiarsi!*
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezione a freddo, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica



Il prodotto contiene materiali magnetici.

- Per quanto riguarda la compatibilità con un dispositivo medico impiantato consultare un medico prima dell'uso.
- La distanza minima di 20 cm di aderire alle apparecchiature mediche.
- Non carte bancarie vicino per conservare e / o operare.

1.2 Batterie

- Non mischiare mai batterie usate e nuove.
- Utilizzare solo batterie dello stesso modello.
- Non mischiare tra loro batterie alcaline, allo zinco-carbone o al nichelcadmio.
- Rimuovere le cellule scadute, deformate o corrose mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Non gettare nel fuoco.



2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Luce da lavoro a LED a batteria come soluzione ideale per lavoro, tempo libero e soccorso stradale.

- magneti sul lato inferiore e collo pieghevole per fissare e regolare l'inclinazione del lume da lavoro
- testa con meccanismo di scorrimento per regolare in modo continuo il cono luminoso
- resistente alla corrosione

2.2 Scopo della consegna

Lampada da lavoro a LED Zoom 140, istruzioni per l'uso

2.3 Eléments de commande e parti

- 1 Magnete 2 Lente 3 Testa 4 Collo della lampada
5 Pulsante a pressione ON / OFF 6 Impugnatura con vano batterie integrato
7 Coperchio vano batterie 8 Portabatterie

3 Uso previsto



Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IPX4

Questo prodotto è resistente agli spruzzi d'acqua.

4

Iniziare

NOTIFICA! L'errata alimentazione può portare al danneggiamento del materiale.

- Utilizzare solo le batterie indicate al capitolo 2.4 „Dati tecnici“ o altre di tipo equivalente.
1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
 2. Svitare il coperchio del vano batterie (7) dall'impugnatura in senso antiorario (6).
 3. Rimuovere il portabatterie (8).
 4. Inserire 3 batterie nuove nel portabatterie facendo attenzione alla polarità "più" (+) e "meno" (-). Si veda fig. 2a.
 5. Una volta inserite le batterie, spingere nuovamente il portabatterie nell'impugnatura facendolo scorrere in direzione della freccia. Si veda fig. 2b.
 6. Avvitare nuovamente il coperchio del vano batterie in senso orario. Si veda fig. 2b.

La lampada da tavolo a LED è pronta all'uso.

5

Operativo

5.1

Accensione e spegnimento

1. Accensione: Premere il pulsante a pressione ON / OFF (5) una volta in modo deciso, finché non viene emesso il suono di un clic udibile.
2. Spegnimento: Premere un'altra volta il pulsante a pressione ON / OFF in modo deciso, finché non viene emesso nuovamente il suono di un clic udibile.

5.2

Regolare la messa a fuoco

- Regolare la messa a fuoco spingendo o tirando la testa (3) in modo continuo.
- Spingere in avanti: cono luminoso più sottile e ampia portata luminosa
Tirare all'indietro: cono luminoso più ampio

5.3

Impugnatura con supporto magnetico

- All'estremità dell'impugnatura (6) si trova un magnete (1).*
- Se necessario fissare la lampada da tavolo a LED con l'impugnatura su una superficie ferrosa.

6

Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
 - Prestare attenzione per evitare di graffiare il prodotto.
- Usare un panno leggermente inumidito per pulire le macchie difficili.*
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
 - Conservare fresco e asciutto.
 - Rimuovere le batterie quando non in uso.
 - Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
 - Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7

Note per lo smaltimento



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No.: 82898622



Technische gegevens

Bedrijfsspanning (V _{DC})	4,5
Lichtbronnen	LED
Aantal (stks.)	1
Vermogen (W) Komt overeen met gloeilamp (W)	3 15
Energie-efficiency-klasse	A
Lichtkleur Nominale lichtstroom (lm) Kleurtemperatuur (K)	koud-wit 140 6500
Kleurweergave-index (Ra)	> 70
Emissiehoek (°)	120
Max. lichtreikwijdte (m)	70
Nominale levensduur (h)	50000
Aantal schakelcycli (st.)	100000
Beschermingsgraad / Beschermingsklasse	IPX4 / III
Bedrijfstemperatuur (°C)	-10 ~ +50
Behuizingsmateriaal	aluminium
Kleur van de behuizing	zwart
Buigradius lamphals (°)	360
Afmetingen (Ø x l) [mm]	30 x 515
Gewicht (g)	240
Batterijen (worden niet meegeleverd)	
Type	LR 03 AAA Micro 1.5 V
Aantal (stks.)	3
Min. verlichtingsduur (h)	2

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Algemeen

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door. *Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.*
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Deze moet bij twijfel en bij doorgifte van het product beschikbaar zijn.*
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfect te staat.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Doelgroepinformatie

Niet geschikt voor kinderen en personen met lichamelijke en/of geestelijke beperkingen.

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Richt de lichtbundel nooit op de ogen van andere personen, dieren of op reflecterende oppervlakken.

Dit kan de ogen beschadigen!

- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.

Het product bevat magnetische materialen.

- Raadpleeg vóór gebruik een arts voor compatibiliteit met geïmplanteerde medische hulpmiddelen.
- Houd een minimale afstand van 20 cm tot medische apparatuur aan.
- Niet in de buurt van bankpassen en creditcards gebruiken en/of bewaren.



1.2 Batterijen

- Meng nooit verbruikte batterijen met nieuwe batterijen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.
- Meng geen alkaline-, zinkkool- of nikkelcadmiumbatterijen.
- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Niet in vuur werpen.



2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Op batterijen werkende led-werklamp, ideaal voor werk, vrije tijd en bij pech onderweg.

- magneet aan de onderzijde en buigbare hals voor flexibele bevestiging van de werklamp
- lampkop met schuifmechanisme voor traploze instelling van de lichtkegel
- corrosiebestendig

2.2 Leveringsomvang

Led-werklamp Zoom 140, gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen en onderdelen

- 1 Magneet 2 Lens 3 Lampkop 4 Lamphals
5 AAN/UIT- /drukknop 6 Greep met geïntegreerd batterijvak
7 Batterijvakdeksel 8 Batterijmagazijn

3 Gebruik conform de voorschriften



Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsvoorschriften“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

IPX4

Dit product is beschermd tegen spatwater.

4 Ingebruikname

ATTENTIE! Materiaalschade door verkeerde stroomvoorziening.

- Gebruik alleen de in hoofdstuk “Technische gegevens” vermelde batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type.
 1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
 2. Schroef het deksel van het batterijvak (7) tegen de klok in van de greep (6) los.
 3. Haal het batterijmagazijn (8) eruit.
 4. Plaats 3 nieuwe batterijen in het batterijmagazijn en let daarbij op de juiste positie van de plus- en minpolen. Zie afb. 2a.
 5. Schuif het gevulde batterijmagazijn weer in de richting van de pijl in de handgreep. Zie afb. 2b.
 6. Schroef het deksel met de klok mee op het batterijvak. Zie afb. 2b.
- De led-werklamp is nu klaar voor gebruik.*

5 Bediening

5.1 In- en uitschakelen

1. **Inschakelen:** Druk 1 x krachtig op de AAN/UIT-drukknop (5) tot een klik hoorbaar is.
2. **Uitschakelen:** Druk nogmaals krachtig op de AAN/UIT-drukknop tot er weer een klik hoorbaar is.

5.2 Focus instellen

- Stel de focus traploos in door de lampkop (3) te duwen of te trekken.
- Naar voren duwen: smalle lichtkegel en grote lichtreikwijdte*
Naar achteren trekken: brede lichtkegel

5.3 Greep met magneethouder

- Aan het uiteinde van de greep (6) bevindt zich een magneet (1).*
- Bevestig indien nodig de led-werklamp met de greep op een ijzerhoudend oppervlak.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

De product is onderhoudsvrij.

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Wees voorzichtig bij het schoonmaken voorzichtig om krassen te voorkomen.
- Voor hardnekkig vuil, gebruikt u een doek die lichtjes is bevochtigd met water.*
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Sla het product koel en droog op.
- Verwijder de batterijen/accu's wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7



Aanwijzingen voor afvalverwijdering

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

AEEA nr.: 82898622



Dane techniczne

Napięcie robocze (V _{nom})	4,5
Zródła światła	LED
Liczba (sztuk)	1
Moc (W) Odpowiada żarówce o mocy (W)	3 15
Klasa efektywności energetycznej	A
Barwa światła Nominalny strumień świetlny (lm) Temperatura barwy (K)	zimna biel 140 6500
Współczynnik oddawania barw (Ra)	> 70
Kąt świecenia (°)	120
Maks. zasięg światła (m)	70
Żywotność nominalne (godz.)	50000
Liczba cykli włączenia i wyłączenia	100000
Stopień ochrony / Klasa ochronności	IPX4 / III
Temperatura robocza (°C)	-10 ~ +50
Materiał obudowy	Aluminium
Kolor obudowy	biały
Promień zgięcia szyjki lampy (°)	360
Wymiary (Ø x l) [mm]	30 x 515
Masa (g)	240
Baterie (do kupienia osobno)	
Typ	LR 03 AAA Micro 1.5 V
Liczba (sztuk)	3
Min. czas świecenia (godz.)	2

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi. *Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.*
- Przechować instrukcję obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Informacje o grupie docelowej

Nie nadaje się dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub psychicznych.

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt, ani na powierzchnie odbłaskowe.
- Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu.*
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofały oraz wibracje nacisk mechaniczny.

Produkt zawiera elementy magnetyczne.

- Aby określić, czy produkt jest kompatybilny ze wszczepionymi urządzeniami medycznymi, przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.
- Zachować minimalną odległość 20 cm od urządzeń medycznych.
- Nie przechowywać produktu ani nie korzystać z niego w pobliżu kart bankowych.



1.2 Baterie

- Nie wolno mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, cynkowo-węglowych czy niklowoprobremów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa wyjąć z produktu i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Nie wrzucać do ognia.



2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Lampa robocza LED na baterie jako idealne rozwiązanie oświetleniowe wykorzystywane do pracy, rekreacji i przy usuwaniu usterek.

- magnes na spodzie i giętkie ramię do elastycznego mocowania lampy roboczej
- głowica latarki z suwakiem do płynnego ustawiania wiązki światła
- odporna na korozję

2.2 Zakres dostawy

Lampa robocza LED Zoom 140, instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe i części

- | | | | |
|---------------------|--|------------------------------|----------------------|
| 1 magnes | 2 soczewka | 3 głowica lampy | 4 szyjka lampy |
| 5 przycisk WŁ./WYŁ. | 6 uchwyt z wbudowaną komorą na baterie | 7 pokrywka komory na baterie | 8 schowek na baterie |

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Zasady bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.



IPX4 Ten produkt posiada zabezpieczenie przed rozbryzgiem wody.

4 Uruchomienie

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia materiału na skutek nieprawidłowego napięcia zasilania.

- Używać tylko baterii opisanych w rozdziale „Dane techniczne” lub równoważnego typu.
1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
 2. Odkręcić od uchwytu (6) pokrywę komory na baterie (7) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
 3. Wyjąć schowek na baterie (8).
 4. Do schowka na baterie włożyć 3 nowe baterie, zwracając uwagę na biegundy plus i minus. Patrz rys. 2a.
 5. Uzupełniony schowek na baterie wsunąć z powrotem w uchwyt w kierunku strzałki zaznaczonej na schowku. Patrz rys. 2b.
 6. Przykręcić z powrotem pokrywę komory na baterie zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Patrz rys. 2b.

Lampa robocza LED jest gotowa do eksploatacji.

5 Obsługa

5.1 Włączanie i wyłączenie

1. **Włączanie:** 1x nacisnąć mocno przycisk WŁ./WYŁ. (5), aż będzie słyszalne kliknięcie.
2. **Wyłączenie:** Jeszcze raz nacisnąć mocno przycisk WŁ./WYŁ., aż ponownie będzie słyszalne kliknięcie.

5.2 Ustawianie ogniskowej

- Ustawić ognisko bezstopniowo poprzez przesunięcie lub pociągnięcie głowicy lampy (3).

Przesunięcie do przodu: wąski stożek świetlny i długi zasięg światła
Pociągnięcie do tyłu: szeroki stożek świetlny

5.3 Uchwyt z mocowaniem magnetycznym

Na końcu uchwytu (6) znajduje się magnes (1).

- W razie potrzeby przyćwiepić lampę roboczą LED za pomocą uchwytu do podłoża zawierającego żelazo.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy.

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Należy zachować ostrożność podczas czyszczenia ostrożność, aby nie porysować.
- Do ciężkich zabrudzeń, użyj szmatki, która jest lekko zwilżonej wodą.*
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie/akumulator.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7

Wskazówki dotyczące odpadów

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.

WEEE Nr.: 82898622